

2016



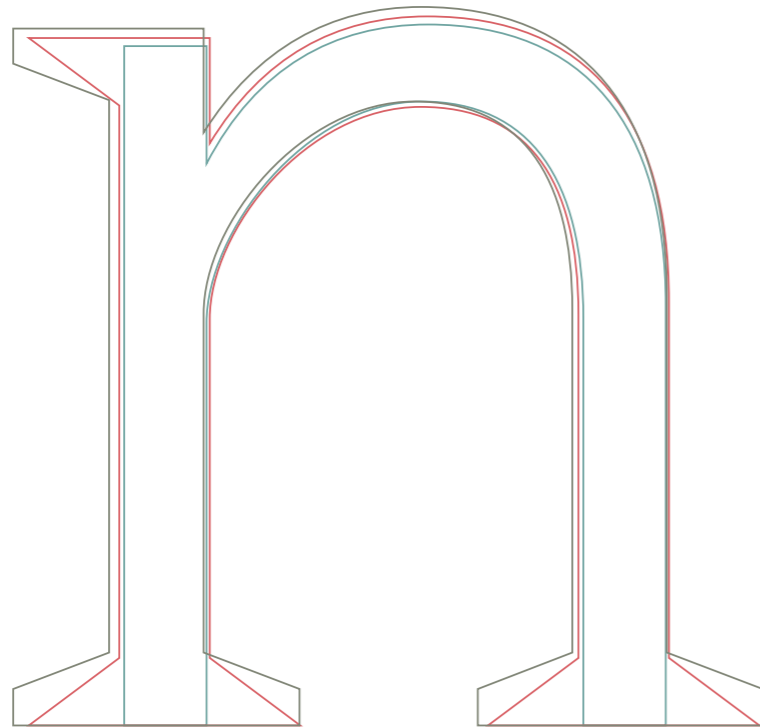
3 Optical Sizes and 2 styles

1 Display in 2 styles

Lollia Andrade

# Optical sizes

*Tallas Ópticas*



Big size



Text size



Caption size

El objetivo del diseño óptico es mantener la integridad y la legibilidad del diseño subyacente de la fuente en una gama de tamaños de punto. Los ajustes hechos generalmente al diseño para optimizar para diferentes tamaños: en las tallas más grandes, el espacio entre caracteres (letras de ajuste) se estrecha. El espacio dentro de caracteres (contraformas) se cierra. Los glifos se condensan ligeramente,

y las serifas se afinan. El peso total se vuelve más ligero y la altura de la x disminuye gradualmente. Para pequeños tamaños de punto, se realizan ajustes opuestos. Adoptando por tanto la tipografía a las diversas tallas ópticas la lectura se hace más fluida, permite una lectura sin cansancio favoreciendo por tanto la permanencia en las páginas de la revista tanto digital como impresa.



# Repacking

## *Repacking*

### Basic Latin Glyphs

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*  
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz*  
*1234567890*

### F Ligatures

fi fl ff ffi ffl ffj  
*fi fl ff ffi ffl ffj*

### Additional Glyphs

° < = > + ^ ~ | ! ~ p ± ÷ - \* @ # \$ % & ' ( ) \* + , - . : ; . . . ? ¡ ¢ « » < x > [ ] { } / ¥ \_ - . - -  
*° < = > + ^ ~ | ! ~ p ± ÷ - \* @ # \$ % & ' ( ) \* + , - . : ; . . . ? ¡ ¢ « » < x > [ ] { } / ¥ \_ - . - -*

### Accented Glyphs

á â ã ä å ã ç é ê ë è è è é í ï ñ ó ô õ ö ø ø ù ú û ü ý ÿ  
*á â ã ä å ã ç é ê ë è è è é í ï ñ ó ô õ ö ø ø ù ú û ü ý ÿ*

Á Â Ã Ä Å ã Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ñ Ó Ô Õ Ö Ø Š Ú Û Ü Ý ÿ  
*Á Â Ã Ä Å ã Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ñ Ó Ô Õ Ö Ø Š Ú Û Ü Ý ÿ*

### Old style figures

0 1 2 3 4 5 6 8 7 9  
*0 1 2 3 4 5 6 8 7 9*

### Small Capitals

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ*



ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890

ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890

ArnoiaText  
*A optical type family from Lollia*

# Mercadillo

# Mercadillo

*Basic Latin Glyphs*

ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890

ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890

*F Ligatures*

fi fi ff ffi fff ffj  
fi fi ff ffi fff ffj

*Additional Glyphs*

° < = > + ^ \_ | | ~ μ ± ÷ - \* @ ¶ § • © ™ ® . , : ; ... ? ! " ' " " " „ „ „ « » ( ) [ ] { } / # \_ — — — ° < = > + ^ \_ | | ~ μ ± ÷ - \* @ ¶ § • © ™ ® . , : ; ... ? ! " ' " " " „ „ „ « » ( ) [ ] { } / # \_ — — —

*Accented Glyphs*

á â ã ä å ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ  
á â ã ä å ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ

Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ  
Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ

*Old style figures*

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

*Small Capitals*

ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ



1234567890

ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ



Arnoia Caption

A optical type family from Lollia

# Refinadores

## Refinadores

Basic Latin Glyphs

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890

F Ligatures

fi fl ff ffi ffl ffj  
fi fl ff ffi ffl ffj

Additional Glyphs

° < = > + ^ ~ | | ~ μ ± ÷ - \* ∂ \* † ‡ @ ¶ § • © ™ ® . , ; : ... ? ! « » ‹ › [ ] { } / ₣ \_ - . --  
° < = > + ^ ~ | | ~ μ ± ÷ - \* ∂ \* † ‡ @ ¶ § • © ™ ® . , ; : ... ? ! « » ‹ › [ ] { } / ₣ \_ - . --

Accented Glyphs

á â ã ä å ç é ê ë è é ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ  
á â ã ä å ç é ê ë è é ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ  
Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ  
Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ

Old style figures

0 1 2 3 4 5 6 8 7 9  
0 1 2 3 4 5 6 8 7 9

Small Capitals

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

1234567890

A B C D E F G H I J K L M N  
O P Q R S T U V W X Y Z



Jugentraum

Jugentraum

Basic Latin Glyphs

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

F Ligatures

fi fl ff ffi ffl ffj  
fi fl ff ffi ffl ffj

Additional Glyphs

° < = > + ^ ~ | | - p ± ÷ - \* @ # % ¶ § • © ™ ® . , : ; ... ? ¿ ! ¡ ¢ « » < x > [ ] { } / ¥ \_ - . - -  
° < = > + ^ ~ | | - p ± ÷ - \* @ # % ¶ § • © ™ ® . , : ; ... ? ¿ ! ¡ ¢ « » < x > [ ] { } / ¥ \_ - . - -

Accented Glyphs

á â ã ä å ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ  
á â ã ä å ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ  
Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ  
Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ

Old style figures

0 1 2 5 7 6 3 4 8 9  
0 1 2 5 7 6 3 4 8 9

Small Capitals

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Arnoia Display

A optical type family from Lollia

# T

ext

# S

# ettings

#### 6/8 CAPTION WITH ITALIC

La casa di Geppetto è una piccola stanza al piano terra. I mobili sono molto semplici: una sedia, un lettoVduro e un vecchio tavolino. Sulla parete si vede un caminetto con il fuoco acceso e una pentola con l'acqua che bolle. Ma è solo una pittura sul muro...Appena entra in casa Geppetto inizia a lavorare sul pezzo di legno per fare il suo burattino.

– Che nome gli metto? – dice fra sé e sé.

– Lo voglio chiamare Pinocchio! Questo nome gli porterà fortuna. Ho conosciuto una famiglia intera di Pinocchi: Pinocchio il padre, Pinocchia la madre e Pinocchi i ragazzi, e tutti stavano molto bene. Dopo aver trovato il nome al suo burattino, continua a lavorare con grande entusiasmo: fa i capelli, poi la fronte, poi gli occhi.

Ma subito si accorge con meraviglia che gli occhi del Geppetto, infastidito da quello sguardo, dice: – Occhiacci di legno! Perché mi guardate? Nessuno risponde.

Allora, dopo gli occhi, fa il naso. Ma il naso, appena fatto, comincia a crescere. E cresce, cresce, cresce e diventa in pochi minuti un nasone lunghissimo. Il povero Geppetto lo taglia continuamente per farlo più corto. Ma più lo taglia, più il naso diventa lungo. Dopo il naso fa la bocca. E la bocca non è ancora finita che comincia subito a ridere e a prenderlo in giro.

#### 7/9 CAPTION WITH ITALIC

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordar-me, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor. Una olla de algo más vaca que carnero, salpicón las más noches, duelos y quebrantos los sábados, lantejas los viernes, algún palomino de añadidura los domingos, consumían las tres partes de su hacienda. El resto della concluían sayo de velarte, calzas de velludo para las fiestas, con sus pantuños de lo mesmo, y los días de entresemana se honraba con su vellori de lo más fino. Tenía en su casa una ama que pasaba de los cuarenta, y una sobrina que no llegaba a los veinte, y un mozo de campo y plaza, que así ensillaba el rocín como tomaba la podadera. Frisaba la edad de nuestro hidalgo con los cincuenta años: era de complexión recia, seco de carnes, enjuto de rostro, gran madrugador y amigo de la caza. Quieren decir que tenía el sobrenombre de Quijada, o Quesada, que en esto hay alguna diferencia en los autores que deste caso escriben; aunque, por conjeturas verosímiles, se deja entender que se llamaba Quejana. Pero esto importa poco a nuestro cuento; basta que en la narración dél no se salga un punto de la verdad.

#### 8/10 CAPTION WITH ITALIC

Es, pues, de saber que este sobredicho hidalgo, los ratos que estaba ocioso, que eran los más del año, se daba a leer libros de caballerías, con tanta afición y gusto, que olvidó casi de todo punto el ejercicio de la caza, y aun la administración de su hacienda. Y llegó a tanto su curiosidad y desatino en esto, que vendió muchas hanegas de tierra de sembradura para comprar libros de caballerías en que leer, y así, llevó a su casa todos cuantos pudo haber dellos; y de todos, ningunos le parecían tan bien como los que compuso el famoso Feliciano de Silva, porque la claridad de su prosa y aquellas enricadas razones suyas le parecían de perlas, y más cuando llegaba a leer aquellos requiebros y cartas de desafíos, donde en muchas partes hallaba escrito: *La razón de la sinrazón que a mi razón se hace, de tal manera mi razón enflaquece, que con razón me quejo de la vuestra fermosura. Y también cuando leía: [...] los altos cielos que de vuestra divinidad divinamente con las estrellas os fortifican, y os hacen merecedora del merecimiento que merece la vuestra grandeza.*

#### 9/11 TEXT WITH ITALIC

Con estas razones perdía el pobre caballero el juicio, y desvelábase por entenderlas y desentrañarles el sentido, que no se lo sacara ni las entendiera el mismo Aristóteles, si resucitara para sólo ello. No estaba muy bien con las heridas que don Belianís daba y recibía, porque se imaginaba que, por grandes maestros que le hubiesen curado, no dejaría de tener el rostro y todo el cuerpo lleno de cicatrices y señales. Pero, con todo, alababa en su autor aquel acabar su libro con la promesa de aquella inacabable aventura, y muchas veces le vino deseo de tomar la pluma y dalle fin al pie de la letra, como allí se promete; y sin duda alguna lo hiciera, y aun saliera con ello, si otros mayores y continuos pensamientos no se lo estorbaran. Tuvo muchas veces competencia con el cura de su lugar –que era hombre docto, graduado en Sigüenza–, sobre cuál había sido mejor caballero: Palmerín de Inglaterra o Amadís de Gaula; mas maese Nicolás, barbero del mismo pueblo, decía que ninguno llegaba al Caballero del Febo, y que si alguno se le podía comparar, era don Galaor, hermano de Amadís de Gaula, porque tenía muy acomodada condición para todo; que no era caballero melindroso, ni tan llorón como su hermano, y que en lo de la valentía no le iba en zaga.

#### 10/12 TEXT WITH ITALIC

En resolución, él se enfrascó tanto en su letura, que se le pasaban las noches leyendo de claro en claro, y los días de turbio en turbio; y así, del poco dormir y del mucho leer, se le secó el cerebro, de manera que vino a perder el juicio. Llenósele la fantasía de todo aquello que leía en los libros, así de encantamientos como de pendencias, batallas, desafíos, heridas, requiebros, amores, tormentas y disparates imposibles; y asen-tósele de tal modo en la imaginación que era verdad toda aquella máquina de aquellas sonadas soñadas invenciones que leía, que para él no había otra historia más cierta en el mundo. Decía él que el Cid Ruy Díaz había sido muy buen caballero, pero que no tenía que ver con el Caballero de la Ardiente Espada, que de sólo un revés había partido por medio dos fieros y descomunales gigantes. Mejor estaba con Bernardo del Carpio, porque en Roncesvalles había muerto a Roldán el encantado, valiéndose de la industria de Hércules, cuando ahogó a Anteo, el hijo de la Tierra, entre los brazos. Decía mucho bien del gigante Morgante, porque, con ser de aquella generación gigantea, que todos son soberbios y descomedidos, él solo era afable y bien criado. Pero, sobre todos, estaba bien con Reinaldos de Montalbán, y más cuando le veía salir de su castillo y robar cuantos topaba, y cuando en allende robó aquel ídolo de Mahoma que era todo de oro, según dice su historia. Diera él, por dar una mano de coces al traidor de Galalón, al ama que tenía, y aun a su sobrina de añadidura.

#### 11/13 TEXT WITH ITALIC

En efeto, rematado ya su juicio, vino a dar en el más extraño pensamiento que jamás dio loco en el mundo; y fue que le pareció conveniente y necesario, así para el aumento de su honra como para el servicio de su república, hacerse caballero andante, y irse por todo el mundo con sus armas y caballo a buscar las aventuras y a ejercitarse en todo aquello que él había leído que los caballeros andantes se ejercitaban, deshaciendo todo género de agravio, y poniéndose en ocasiones y peligros donde, acabándolos, cobrase eterno nombre y fama. Imaginábase el pobre ya coronado por el valor de su brazo, por lo menos, del imperio de Trapisonda; y así, con estos tan agradables pensamientos, llevado del extraño gusto que en ellos sentía, se dio prisa a poner en efeto lo que deseaba.

Y lo primero que hizo fue limpiar unas armas que habían sido de sus bisabuelos, que, tomadas de orín y llenas de moho, luengos siglos había que estaban puestas y olvidadas en un rincón. Limpiólas y aderezólas lo mejor que pudo, pero vio que tenían una gran falta, y era que no tenían celada de encaje, sino morrión simple; mas a esto suplió su industria, porque de cartones hizo un modo de media celada, que, encajada con el morrión, hacían una apariencia de celada entera. Es verdad que para probar si era fuerte y podía estar al riesgo de una cuchillada, sacó su espada y le dio dos golpes, y con el primero y en un punto deshizo lo que había hecho.



12/14 TEXT WITH ITALIC

Fue luego a ver su rocín, y, aunque tenía más cuartos que un real y más tachas que el caballo de Gonela, que tantum pellis et ossa fuit, le pareció que ni el Bucéfalo de Alejandro ni Babieca el del Cid con él se igualaban. Cuatro días se le pasaron en imaginar qué nombre le pondría; porque, según se decía él a sí mismo, no era razón que caballo de caballero tan famoso, y tan bueno él por sí, estuviese sin nombre conocido; y así, procuraba acomodársele de manera que declarase quién había sido, antes que fuese de caballero andante, y lo que era entonces; pues estaba muy puesto en razón que, mudando su señor estado, mudase él también el nombre, y [le] cobrase famoso y de estruendo, como convenía a la nueva orden y al nuevo ejercicio que ya profesaba. Y así, después de muchos nombres que formó, borró y quitó, añadió, deshizo y tornó a hacer en su memoria e imaginación, al fin le vino a llamar Rocinante: nombre, a su parecer, alto, sonoro y significativo de lo que había sido cuando *fue rocín, antes de lo que ahora era, que era antes y primero de todos los rocines del mundo*. Puesto nombre, y tan a su gusto, a su caballo, quiso ponérsele a sí mismo, y en este pensamiento duró otros ocho días, y al cabo se vino a llamar don Quijote; de donde—como quedado dicho—tomaron ocasión los autores desta tan verdadera historia que, sin duda, se debía de llamar Quijada, y no Quesada, como otros quisieron decir.

13/15 TEXT WITH ITALIC

Limpias, pues, sus armas, hecho del morrión celada, puesto nombre a su rocín y confirmándose a sí mismo, se dio a entender que no le faltaba otra cosa sino buscar una dama de quien enamorarse; porque el caballero andante sin amores era árbol sin hojas y sin fruto y cuerpo sin alma. Decíase él a [sí]: —Si yo, por malos de mis pecados, o por mi buena suerte, me encuentro por ahí con algún gigante, como de ordinario les acontece a los caballeros andantes, y le derribo de un encuentro, o le parto por mitad del cuerpo, o, finalmente, le venzo y le rindo, ¿no será bien tener a quien enviarle presentado y que entre y se hinque de rodillas ante mi dulce señora, y diga con voz humilde y rendido: “Yo, señora, soy el gigante Caraculiambro, señor de la insula Malindrania, a quien venció en singular batalla el jamás como se debe alabado caballero don Quijote de la Mancha, el cual me mandó que me presentase ante vues-tra merced, para que la *vuestra grandeza disponga de mí a su talante*”? ¡Oh, cómo se holgó nuestro buen caballero cuando hubo hecho este discurso, y más cuando halló a quien dar nombre de su dama! Y fue, a lo que se cree, que en un lugar cerca del suyo había una moza labradora de muy buen parecer, de quien él un tiempo anduvo enamorado, aunque, según se entiende, ella jamás lo supo, ni le dio cata dello.

14/16 TEXT WITH ITALIC

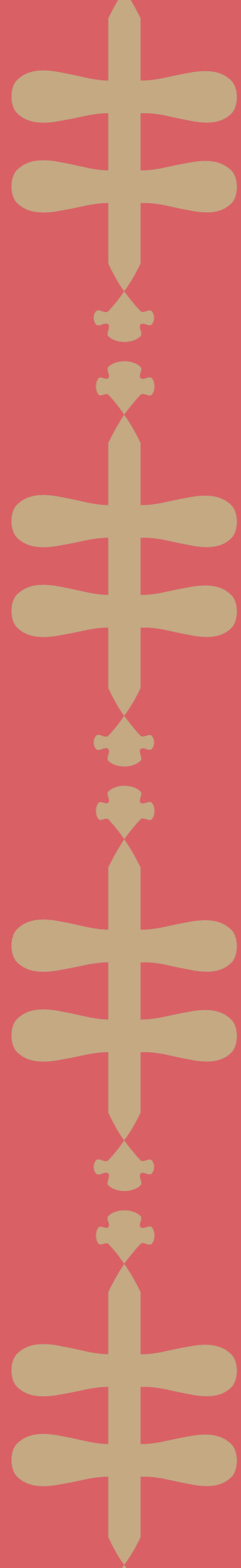
Breogán é o nome dun rei celta no territorio da actual Galicia, segundo as tradicións irlandesas incluídos nunha compilación do século XI, o Lebor Gabála Érenn (Libro de Conquistas irlandesas), que conta as diversas invasións que sufriron a illa. Segundo estes manuscritos, o rei Breogán construída na cidade de Brigantia, situada no noroeste da Península Ibérica, a altura da torre que os fillos poderían ver unha costa verde distante do seu cume. A visión de que terra afastada diriximos cara ao norte para a Irlanda, onde Ith foi asasinado. En vinganza, os fillos de Mil (Mile española, Hispania soldado mencionado no libro de conquistas, neto de Breogán e sobriño de Ith) partiu de Brigantia a Irlanda e conquistada.

*Alice opened the door and found that it led into a small passage, not much larger than a rat-hole: she knelt down and looked along the passage into the loveliest garden you ever saw. Flowers and those cool fountains, but she could not even get her head through the doorway, and even if my head would go through, "thought poor Alice, "it would be of very little use without my shoulders. Oh, how I wish I could shut up like a telescope! I think I could, if I*

16/18 BIG WITH ITALIC

Quand Pantagruel eut lu l'inscription, il fut bien ébahi et, demandant audit messenger le nom de celle qui l'avait envoyé, ouvrit les lettres et rien ne trouva dedans écrit, mais seulement un anneau d'or, avec un diamant en table. Lors appela Panurge et lui montra le cas. A quoi Panurge lui dit que la feuille de papier était écrite, mais c'était par telle subtilité que l'on n'y voyait point d'écriture, et pour le savoir la mit auprès du feu, pour voir si l'écriture était faite avec du sel ammoniac détrempe en eau. *C'era una volta un pezzo di legno. Un semplice pezzodi legno per fare il fuoco e riscaldare le stanze d'inverno. Questo pezzo di legno si trova nel negozio di un vecchio falegname, il maestro Antonio, che tutti chiamano Maestro Ciliegia perché la punta del suo naso è sempre rossa come una ciliegia matura. Quando Maestro Ciliegia vede quel bel pezzo di legno dice felice a bassa voce: – Questo legno è perfetto: voglio farci una gamba di tavolino! Prende allora un'ascia e la alza sopra la testa.*





2016



3 Optical Sizes and 2 styles

1 Display in 2 styles

Lollia Andrade